

**CONSILIUL
AUDIOVIZUALULUI
AL REPUBLICII MOLDOVA**



**THE AUDIOVISUAL
COUNCIL OF THE
REPUBLIC OF MOLDOVA**

MD-2012, Chișinău, str. V. Pârcălab nr. 46
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71
e-mail: office@cca.md, <http://www.audiovizual.md>

MD-2012, Chișinău, str. V. Pârcălab nr. 46
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71
e-mail: office@cca.md, <http://www.audiovizual.md>

DECIZIA nr. 37/219

din 15 octombrie 2021

Cu privire la examinarea rezultatelor monitorizării posturilor de televiziune „N4”, „Canal 2”, „Canal 3”, „ITV”, „CTC Mega” („Mega TV”) și „Familia Domashny” („FAMILIA”), urmare a Deciziei CA nr. 26/172 din 15 iulie 2021

În adresa Consiliului Audiovizualului au parvenit mai multe petiții din partea avocatei Alina Palii, care a invocat încălcări de la prevederile art. 4 din Codul serviciilor media audiovizuale de către furnizorii de servicii media: „Canal 2”, „Canal 3”, „N4”, „Familia Domashny”, „CTC Mega”, „Primul în Moldova”, „NTV Moldova”, „Exclusiv TV”, „Canal 5” și „Accent TV”.

Asociația Patronală a Radiodifuzorilor din Moldova, la fel, a remis în adresa Consiliului Audiovizualului mai multe petiții, în care se invocă nerespectarea prevederilor art. 4 și 19 din Codul serviciilor media audiovizuale de către posturile de televiziune „RTR Moldova”, „ITV”, „Bravo TV”, „CTC” și „PEH TV”.

Astfel, prin deciziile nr. 18/110 din 19 mai 2021, nr. 21/144 din 16 iunie 2021 și nr. 25/163 din 09 iulie 2021, Consiliul Audiovizualului a luat act de petițiile în cauză și a decis ca, după finalizarea campaniei electorale la alegerile parlamentare anticipate din 11 iulie 2021, va dispune o monitorizare a tuturor furnizorilor de servicii media, începând cu cei menționați în petițiile avocatei Alina Palii și ale Asociației Patronale a Radiodifuzorilor din Moldova, la capitolul respectării prevederilor art. 4 și 19 din Codul serviciilor media audiovizuale.

Drept urmare, în cadrul ședinței publice din 15 iulie 2021, Consiliul Audiovizualului a decis, prin Decizia nr. 26/172, monitorizarea furnizorilor de servicii media: „Canal 2”, „Canal 3”, „N 4”, „Familia Domashny”, „CTC Mega”, „Primul în Moldova”, „NTV Moldova”, „Exclusiv TV”, „Accent TV”, „Canal 5”, „RTR Moldova”, „ITV”, „Bravo TV”, „CTC” și „PEH TV”, la capitolul respectării prevederilor art. 4 și 19 din Codul serviciilor media audiovizuale.

În ședința publică din 30 septembrie 2021, prin Decizia nr. 36/124, Consiliul Audiovizualului a examinat rezultatele monitorizării posturilor de televiziune: „NTV Moldova”, „Exclusiv TV”, „Canal 5” și „Accent TV”.

Prin scrisoarea f/nr. din 13 octombrie 2021, „Media Pro Grup” SRL, fondatoarea postului de televiziune „ITV”, a comunicat următoarele: *„Vă informăm că postul televizat ITV a produs mai puțin content autohton din cauza situației pandemice în țară, și anume din cauza îmbolnăvirii mai multor angajați și imposibilitatea organizării filmărilor produselor audiovizuale”.*

De asemenea, prin scrisoarea nr. 25 din 13 octombrie 2021, „Real Radio” SRL a comunicat Consiliului Audiovizualului următoarele: *„În scopul conformării cu prevederile legale ale Codului serviciilor media audiovizuale, am avut nevoie de o perioadă pentru negocieri și achiziții de conținut suplimentar în vederea adaptării grilelor de emisie pentru sezonul nou de televiziune. Prin urmare, vă informăm că începând cu 04.10.2021 au fost ajustate grilele de emisie săptămânale, astfel, la postul de televiziune „MEGA TV” au fost incluse suplimentar emisiuni locale, în limba română, în prime time, cu durata de 11 ore de emisie, iar la postul „Familia Domashnyi” au fost suplinite emisiuni locale în limba română, în prime time, cu durata de 8 ore.*

Cu privire la respectarea prevederilor art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, întreprindem măsurile necesare pentru a garanta traducerea volumului necesar pentru emisia posturilor, angajând resurse suplimentare”.

În conformitate cu prevederile art. 75 alin. (4) lit. a) și art. 83 alin. (3) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale, Consiliul Audiovizualului a efectuat monitorizarea posturilor de televiziune „N4”, „Canal 2”, „Canal 3”, „ITV”, „CTC Mega” („Mega TV”) și „Familia Domashny” („FAMILIA”), la capitolul respectării prevederilor art. 4 și 19 din Codul serviciilor media audiovizuale, în baza înregistrărilor prezentate de către respectivii furnizori de servicii media audiovizuale.

Este de menționat că rezultatele monitorizării celorlalți furnizori de servicii media specificați în Decizia CA nr. 26/172 din 15 iulie 2021 vor fi examinate în cadrul ședințelor publice ulterioare ale Consiliului Audiovizualului.

Dat fiind faptul că în decizie nu a fost specificată o perioadă anumită, aleatoriu a fost selectată perioada 06-12 septembrie 2021, pentru toți furnizorii de servicii media vizați.

„N4”

I. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „N4”, la capitolul respectării prevederilor art. 4 din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat următoarele:

Nr.	Data	Programe locale (06:00-24:00)	Programe în limba română (06:00-24:00)	Programe locale în orele de maximă audiență (06:00-09:00) (17:00-23:00)
1.	06.09.2021	04 ore 12 min. 11 sec.	02 ore 59 min. 32 sec.	03 ore 12 min. 59 sec.
2.	07.09.2021	05 ore 24 min. 37 sec.	04 ore 00 min. 25 sec.	03 ore 54 min. 54 sec.
3.	08.09.2021	04 ore 51 min. 31 sec.	03 ore 31 min. 51 sec.	02 ore 48 min. 09 sec.
4.	09.09.2021	05 ore 11 min. 38 sec.	03 ore 28 min. 01 sec.	03 ore 32 min. 22 sec.
5.	10.09.2021	04 ore 51 min. 20 sec.	03 ore 10 min. 48 sec.	02 ore 41 min. 45 sec.
6.	11.09.2021	04 ore 38 min. 58 sec.	03 ore 22 min. 16 sec.	02 ore 53 min. 12 sec.
7.	12.09.2021	03 ore 17 min. 45 sec.	02 ore 08 min. 21 sec.	02 ore 05 min. 30 sec.
Total: 7 zile		Conform clasificării: 28 ore de emisie. Realizat: 32 ore 28 min. 00 sec.	80% <=> 25 ore 58 min. 24 sec. de emisie. Realizat: 22 ore 41 min. 14 sec.	75% <=> 21 ore de emisie. Realizat: 21 ore 08 min. 51 sec.

Este de specificat că prin Decizia CA nr. 7/37 din 16 februarie 2021 – *Cu privire la modificarea Anexei nr. 1 la Decizia nr. 37/119 din 20 august 2019 – Cu privire la clasificarea furnizorilor de servicii media aflați în jurisdicția Republicii Moldova*, furnizorul de servicii media „Select Canal-TV” SRL, fondatoarea postului de televiziune „N4”, a fost clasificat ca post TV privat/regional, având obligația de a transmite în cadrul serviciilor de televiziune programe audiovizuale locale cu durata medie zilnică de cel puțin 4 ore.

Urmare a monitorizării s-a atestat că în perioada de raport 06-12 septembrie 2021, postul de televiziune „N4” a realizat programe locale cu durata medie zilnică de 4 ore, iar ponderea programelor audiovizuale locale difuzate de furnizorul de servicii media în orele de maximă audiență a constituit 75%.

Totodată, s-a atestat că în perioada 06-12 septembrie 2021, ponderea programelor audiovizuale locale în limba română transmise de către postul de televiziune „N4” a constituit mai puțin de 80%.

Prin urmare, sunt relevante prevederile **art. 4 alin. (7) din Codul serviciilor media audiovizuale**, conform căroră: „Furnizorii de servicii media prevăzuți la alin. (3) și (6) au obligația de a transmite programe audiovizuale locale în proporție de cel puțin 80% în limba română”.

II. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „N4”, la capitolul respectării prevederilor art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat că în perioada 06-12 septembrie 2021, filmele difuzate de către „N4” au fost transmise cu subtitrare în limba română, iar desenele animate pentru copii au fost sonorizate în limba română.

„Canal 2”

I. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „Canal 2”, la capitolul respectării prevederilor art. 4 din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat următoarele:

Nr.	Data	Emisiuni locale (06:00-24:00)	Emisiuni locale în limba română (06:00-24:00)	Emisiuni locale în orele de maximă audiență (06:00-09:00) (17:00-23:00)
1.	06.09.2021	07 ore 01 min. 30 sec.	04 ore 49 min. 57 sec.	04 ore 49 min. 57 sec.
2.	07.09.2021	06 ore 47 min. 49 sec.	03 ore 51 min. 59 sec.	04 ore 08 min. 06 sec.
3.	08.09.2021	06 ore 46 min. 39 sec.	04 ore 17 min. 53 sec.	04 ore 10 min. 40 sec.
4.	09.09.2021	06 ore 45 min. 57 sec.	04 ore 16 min. 47 sec.	03 ore 43 min. 55 sec.
5.	10.09.2021	05 ore 14 min. 34 sec.	03 ore 52 min. 33 sec.	03 ore 28 min. 07 sec.
6.	11.09.2021	02 ore 45 min. 15 sec.	02 ore 27 min. 15 sec.	01 oră 43 min. 12 sec.
7.	12.09.2021	02 ore 43 min. 16 sec.	02 ore 35 min. 14 sec.	01 oră 45 min. 31 sec.
Total: 7 zile		Conform clasificării: 56 ore de emisie. Realizat: 38 ore 05 min. 00 sec.	80% <=> 30 ore 44 min. 22 sec. Realizat: 26 ore 11 min. 38 sec	75% <=> 42 ore de emisie. Realizat: 23 ore 49 min. 28 sec.

Este de specificat că prin Decizia CA nr. 37/119 din 20 august 2019 – *Cu privire la clasificarea furnizorilor de servicii media aflați în jurisdicția Republicii Moldova*, furnizorul de servicii media „Telestar Media” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Canal 2”, a fost clasificat ca post TV privat/național, având obligația de a transmite în cadrul serviciilor de televiziune programe audiovizuale locale cu durata medie zilnică de cel puțin 8 ore.

Urmare a monitorizării s-a atestat că în perioadele de raport 06-12 septembrie 2021, postul de televiziune „Canal 2” a realizat programe locale cu durata medie zilnică mai mică de 8 ore, ponderea programelor audiovizuale locale în limba română a constituit mai puțin de 80%, iar ponderea programelor audiovizuale locale difuzate în orele de maximă audiență a constituit mai puțin de 75%.

Prin urmare, sunt relevante prevederile Codului serviciilor media audiovizuale, și anume **art. 4 alin. (3) lit. c)**: „Furnizorii de servicii media au obligația de a transmite, în cadrul serviciilor de televiziune, programe audiovizuale locale cu următoarele durate medii zilnice: cel puțin 8 ore pentru fiecare serviciu media audiovizual – pentru furnizorii privați naționali de servicii media”; **alin. (7)**: „Furnizorii de servicii media prevăzuți la alin. (3) și (6) au obligația de a transmite programe audiovizuale locale în proporție de cel puțin 80% în limba română”; **alin. (9)**: „Programele audiovizuale locale prevăzute la alin. (3), (6) și (7) se difuzează în intervalul

orar 06.00-24.00. Cel puțin 75% din conținutul programelor respective se difuzează în orele de maximă audiență”.

II. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „Canal 2”, la capitolul respectării prevederilor art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat că în perioada 06-12 septembrie 2021, filmele artistice difuzate de către „Canal 2” au fost însoțite de subtitrare în limba română.

„Canal 3”

I. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „Canal 3”, la capitolul respectării prevederilor art. 4 din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat următoarele:

Nr.	Data	Emisiuni locale (06:00-24:00)	Emisiuni locale în limba română (06:00-24:00)	Emisiuni locale în orele de maximă audiență (06:00-09:00) (17:00-23:00)
1.	06.09.2021	02 ore 55 min.34 sec.	01 oră 20 min. 34 sec.	38 min. 34 sec.
2.	07.09.2021	05 ore 53 min.01 sec.	01 oră 14 min. 01 sec.	03 ore 43 min. 01 sec.
3.	08.09.2021	04 ore 29 min.22 sec.	01 oră 10 min. 22 sec.	02 ore 10 min. 22 sec.
4.	09.09.2021	04 ore 05 min.19 sec.	01 oră 10 min.19 sec.	02 ore 06 min. 19 sec.
5.	10.09.2021	04 ore 21 min.15 sec.	01 oră 06 min. 15 sec.	02 ore 27 min. 15 sec.
6.	11.09.2021	03 ore 45 min.13 sec.	01 oră 02 min. 13 sec.	01 oră 52 min. 13 sec.
7.	12.09.2021	01 oră 57 min.59 sec.	01 oră 04 min. 59 sec.	19 min. 59 sec.
Total: 7 zile		Conform clasificării: 56 ore de emisie. Realizat: 27 ore 27 min. 43 sec.	80% <=> 23 ore 01 min. 10 sec. Realizat: 08 ore 08 min. 43 sec.	75% <=> 42 ore de emisie. Realizat: 13 ore 17 min. 43 sec.

Este de specificat că prin Decizia CA nr. 37/119 din 20 august 2019 – *Cu privire la clasificarea furnizorilor de servicii media aflați în jurisdicția Republicii Moldova*, furnizorul de servicii media „Telestar Media” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Canal 3”, a fost clasificat ca post TV privat/național, având obligația de a transmite în cadrul serviciilor de televiziune programe audiovizuale locale cu durata medie zilnică de cel puțin 8 ore.

Urmare a monitorizării s-a atestat că în perioadele de raport 06-12 septembrie 2021, postul de televiziune „Canal 3” a realizat programe locale cu durata medie zilnică mai mică de 8 ore, ponderea programelor audiovizuale locale în limba română a constituit mai puțin de 80%, iar ponderea programelor audiovizuale locale difuzate în orele de maximă audiență a constituit mai puțin de 75%.

Prin urmare, sunt relevante prevederile Codului serviciilor media audiovizuale, și anume **art. 4 alin. (3) lit. c)**: „Furnizorii de servicii media au obligația de a transmite, în cadrul serviciilor de televiziune, programe audiovizuale locale cu următoarele durate medii zilnice: cel puțin 8 ore pentru fiecare serviciu media audiovizual – pentru furnizorii privați naționali de servicii media”; **alin. (7)**: „Furnizorii de servicii media prevăzuți la alin. (3) și (6) au obligația de a transmite programe audiovizuale locale în proporție de cel puțin 80% în limba română”; **alin. (9)**: „Programele audiovizuale locale prevăzute la alin. (3), (6) și (7) se difuzează în intervalul orar 06.00-24.00. Cel puțin 75% din conținutul programelor respective se difuzează în orele de maximă audiență”.

II. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „Canal 3”, la capitolul respectării prevederilor art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat că în perioada de raport 06-12 septembrie 2021, filmele artistice difuzate de către „Canal 3” au fost însoțite de subtitrare în limba română.

„ITV”

I. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „ITV”, la capitolul respectării prevederilor art. 4 din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat următoarele:

Nr.	Data	Programe locale (06:00-24:00)	Programe în limba română (06:00-24:00)	Programe locale în orele de maximă audiență (06:00-09:00) (17:00-23:00)
1.	06.09.2021	02 ore 30 min. 56 sec.	01 oră 26 min. 13 sec.	01 oră 24 min. 39 sec.
2.	07.09.2021	02 ore 22 min. 06 sec.	55 min. 10 sec.	01 oră 14 min. 24 sec.
3.	08.09.2021	02 ore 31 min. 41 sec.	48 min. 31 sec.	01 oră 23 min. 10 sec.
4.	09.09.2021	02 ore 33 min. 29 sec.	57 min. 27 sec.	01 oră 24 min. 07 sec.
5.	10.09.2021	02 ore 09 min. 10 sec.	57 min. 55 sec.	01 oră 34 min. 25 sec.
6.	11.09.2021	03 ore 14 min. 57 sec.	01 oră 13 min. 00 sec.	01 oră 51 min. 57 sec.
7.	12.09.2021	03 ore 21 min. 34 sec.	44 min. 17 sec.	51 min. 13 sec.
Total: 7 zile		Conform clasificării: 28 ore de emisie. Realizat: 18 ore 43 min. 53 sec.	80% <=> 14 ore 59 min. 06 sec. de emisie. Realizat: 07 ore 02 min. 33 sec.	75% <=> 21 ore de emisie. Realizat: 09 ore 43 min. 55 sec.

Este de specificat că prin Decizia CA nr. 37/119 din 20 august 2019 – *Cu privire la clasificarea furnizorilor de servicii media aflați în jurisdicția Republicii Moldova*, „MEDIA PRO GROUP” SRL, fondatoarea postului de televiziune „ITV”, a fost clasificat ca post TV privat/regional, având obligația de a transmite în cadrul serviciilor de televiziune programe audiovizuale locale cu durata medie zilnică de cel puțin 4 ore.

Urmare a monitorizării s-a atestat că în perioada de raport, postul de televiziune „ITV” a realizat programe locale cu durata medie zilnică mai mică de 4 ore, ponderea programelor audiovizuale locale difuzate în orele de maximă audiență a constituit mai puțin de 75%, iar ponderea programelor audiovizuale locale în limba română a constituit mai puțin de 80%.

Prin urmare, sunt relevante prevederile Codului serviciilor media audiovizuale, și anume: **art. 4 alin. (3) lit. d):** „Furnizorii de servicii media au obligația de a transmite, în cadrul serviciilor de televiziune, programe audiovizuale locale cu următoarele durate medii zilnice: „cel puțin 4 ore pentru fiecare serviciu media audiovizual – pentru furnizorii privați regionali de servicii media”; **alin. (7):** „Furnizorii de servicii media prevăzuți la alin.(3) și (6) au obligația de a transmite programe audiovizuale locale în proporție de cel puțin 80% în limba română”, **alin. (9):** „Programele audiovizuale locale prevăzute la alin. (3), (6) și (7) se difuzează în intervalul orar 06.00-24.00. Cel puțin 75% din conținutul programelor respective se difuzează în orele de maximă audiență”.

Consiliul Audiovizualului, prin Decizia nr. 9/46 din 02 martie 2021, a sancționat cu amendă în mărime de 5 000 de lei postul de televiziune „ITV”, pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 4 alin. (3), alin. (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale.

Totodată, la 21 septembrie și 07 octombrie 2021, au parvenit 2 petiții f/nr. din partea Asociației Patronale a Radiodifuzorilor din Moldova, prin care se invocă faptul că postul de televiziune „ITV” a comis încălcări de la prevederile art. 4 alin. (3), alin. 7) și alin. alin. (9) din

Codul serviciilor media audiovizuale, în perioadele 30 august – 05 septembrie 2021, 06-12 septembrie 2021, 13-19 septembrie 2021 și 20-26 septembrie 2021.

Astfel, Asociația Patronală a Radiodifuzorilor din Moldova solicită Consiliului Audiovizualului, în conformitate cu prevederile art. 83-84 din Codul serviciilor media audiovizuale, ale art. 9, art. 69 alin. (2) și art. 73 din Codul administrativ, dispunerea controlului privind circumstanțele de fapt semnalate și aplicarea sancțiunilor în conformitate cu prevederile Codului serviciilor media audiovizuale.

În acest sens, este de menționat că prin Decizia nr. 26/172 din 15 iulie 2021, Consiliul Audiovizualului a decis monitorizarea furnizorilor de servicii media: „Canal 2”, „Canal 3”, „N 4”, „Familia Domashny”, „CTC Mega”, „Primul în Moldova”, „NTV Moldova”, „Exclusiv TV”, „Accent TV”, „Canal 5”, „RTR Moldova”, „ITV”, „Bravo TV”, „CTC” și „PEH TV”, la capitolul respectării prevederilor art. 4 și 19 din Codul serviciilor media audiovizuale, iar petițiile care vor parveni ulterior în adresa autorității audiovizuale, cu invocarea comiterii aceluiași încălcări de către posturile TV sus-menționate, vor fi conexe la procedura administrativă inițiată din oficiu de către Consiliul Audiovizualului, dat fiind faptul că au același temei de drept.

II. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „ITV”, la capitolul respectării prevederilor art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat că în perioada 06-12 septembrie 2021, filmele artistice difuzate de către „ITV” au fost însoțite de subtitrare în limba română.

„CTC Mega” („MEGA TV”)

I. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „CTC Mega” („MEGA TV”), la capitolul respectării prevederilor art. 4 din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat următoarele:

Nr.	Data	Programe locale (06:00-24:00)	Programe în limba română (06:00-24:00)	Programe locale în orele de maximă audiență (06:00-09:00) (17:00-23:00)
1.	06.09.2021	05 ore 58 min. 48 sec.	02 ore 12 min. 00 sec.	03 ore 01 min. 33 sec.
2.	07.09.2021	05 ore 16 min. 33 sec.	01 oră 19 min. 49 sec.	02 ore 24 min. 50 sec.
3.	08.09.2021	04 ore 59 min. 29 sec.	01 oră 04 min. 24 sec.	02 ore 09 min. 15 sec.
4.	09.09.2021	04 ore 56 min. 58 sec.	01 oră 24 min. 22 sec.	02 ore 06 min. 57 sec.
5.	10.09.2021	05 ore 06 min. 29 sec.	01 oră 22 min. 38 sec.	02 ore 03 min. 10 sec.
6.	11.09.2021	02 ore 00 min. 36 sec.	42 min. 52 sec.	43 min. 06 sec.
7.	12.09.2021	01 oră 56 min. 47 sec.	42 min. 34 sec.	44 min. 42 sec.
Total: 7 zile		Conform clasificării: 28 ore de emisie. Realizat: 30 ore 15 min. 40 sec.	80% <=> 24 ore 12 min. 32 sec. de emisie. Realizat: 08 ore 48 min. 39 sec.	75% <=> 21 ore de emisie. Realizat: 13 ore 13 min. 33 sec.

Este de specificat că prin Decizia CA nr. 18/117 din 19 mai 2021 – *Cu privire la modificarea Anexei nr. 1 la Decizia nr. 37/119 din 20 august 2019 – Cu privire la clasificarea furnizorilor de servicii media aflați în jurisdicția Republicii Moldova*, furnizorul de servicii media „Real Radio” SRL, fondatoarea postului de televiziune „CTC Mega”, a fost clasificat ca post TV privat/regional, având obligația de a transmite în cadrul serviciilor de televiziune programe audiovizuale locale cu durata medie zilnică de cel puțin 4 ore.

Urmare a monitorizării s-a atestat că în perioada de raport, postul de televiziune „CTC Mega” a realizat programe locale cu durata medie zilnică de cel puțin 4 ore.

Totodată, s-a atestat că ponderea programelor audiovizuale locale în limba română a constituit mai puțin de 80%, iar ponderea programelor audiovizuale locale difuzate în orele de maximă audiență a constituit mai puțin de 75%.

Prin urmare, sunt relevante prevederile Codului serviciilor media audiovizuale, și anume: **art. 4 alin. (7):** „Furnizorii de servicii media prevăzuți la alin. (3) și (6) au obligația de a transmite programe audiovizuale locale în proporție de cel puțin 80% în limba română”; **alin. (9):** „Programele audiovizuale locale prevăzute la alin. (3), (6) și (7) se difuzează în intervalul orar 06:00-24:00. Cel puțin 75% din conținutul programelor respective se difuzează în orele de maximă audiență”.

II. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „CTC Mega” („MEGA TV”), la capitolul respectării prevederilor art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat că în perioada de raport 06-12 septembrie 2021, filmele artistice difuzate de către „CTC Mega” au fost transmise fără subtitrare sau dublare în limba română, după cum urmează:

Data	Ora difuzării	Film/Emisiune	Limba de difuzare	Comentarii (subtitrare/dublare)
06.09.2021	11:15:05	„Доктор Вера”	L. rusă	-
	15:29:48	„Дневник беременной”	L. rusă	-
	21:02:57	„Доктор Вера”	L. rusă	-
07.09.2021	11:15:11	„Доктор Вера”	L. rusă	-
	15:29:00	„Дневник беременной”	L. rusă	-
	21:00:00	„Доктор Вера”	L. rusă	-
08.09.2021	11:15:13	„Доктор Вера”	L. rusă	-
	15:29:40	„Дневник беременной”	L. rusă	-
	21:00:00	„Доктор Вера”	L. rusă	-
09.09.2021	11:15:11	„Доктор Вера”	L. rusă	-
	15:30:17	„Дневник беременной”	L. rusă	-
	21:00:49	„Доктор Вера”	L. rusă	-
10.09.2021	15:30:00	„Дневник беременной”	L. rusă	-
11.09.2021	18:30:00	„Доктор Вера”	L. rusă	-
12.09.2021	18:30:11	„Доктор Вера”	L. rusă	-

Prin urmare, sunt relevante prevederile **art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale:** „Filmele artistice și cele documentare sunt transmise cu dublare sau subtitrare în limba română, păstrându-se coloana sonoră originală sau, după caz, versiunea lingvistică licențiată, iar filmele pentru copii sunt dublate sau sonorizate în limba română”.

Consiliul Audiovizualului, prin Decizia nr. 19/124 din 27 mai 2021, a sancționat cu amendă în mărime de 10 000 de lei „REAL RADIO” SRL, fondatoarea postului de televiziune „CTC Mega”, pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale.

„Familia Domashny” („FAMILIA”)

I. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „Familia Domashny” („Familia”), la capitolul respectării prevederilor art. 4 din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat următoarele:

Nr.	Data	Emisiuni locale (06:00-24:00)	Emisiuni locale în limba română (06:00-24:00)	Emisiuni locale în orele de maximă audiență (06:00-09:00) (17:00-23:00)
1.	06.09.2021	03 ore 57 min. 27 sec.	02 ore 23 min. 58 sec.	01 oră 44 min. 09 sec.
2.	07.09.2021	03 ore 52 min. 11 sec.	02 ore 14 min. 06 sec.	01 oră 47 min. 30 sec.
3.	08.09.2021	03 ore 49 min. 08 sec.	02 ore 11 min. 26 sec.	01 oră 46 min. 25 sec.
4.	09.09.2021	04 ore 14 min. 50 sec.	02 ore 21 min. 39 sec.	02 ore 02 min. 10 sec.
5.	10.09.2021	04 ore 34 min. 12 sec.	02 ore 33 min. 25 sec.	02 ore 14 min. 13 sec.
6.	11.09.2021	03 ore 48 min. 43 sec.	02 ore 13 min. 34 sec.	01 oră 45 min. 59 sec.
7.	12.09.2021	04 ore 30 min. 47 sec.	02 ore 47 min. 19 sec.	02 ore 38 min. 06 sec.
Total: 7 zile		Conform clasificării: 28 ore de emisie. Realizat: 28 ore 47 min. 18 sec.	80% <=> 22 ore 04 min. 30 sec. Realizat: 16 ore 45 min. 27 sec.	75% <=> 21 ore de emisie Realizat: 13 ore 58 min. 32 sec.

Este de specificat că prin Decizia CA nr. 37/119 din 20 august 2019 – *Cu privire la clasificarea furnizorilor de servicii media aflați în jurisdicția Republicii Moldova*, furnizorul de servicii media „REAL RADIO ” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Familia Domashny” („FAMILIA”), a fost clasificat ca post TV regional, având obligația de a transmite în cadrul serviciilor de televiziune programe audiovizuale locale cu durata medie zilnică de cel puțin 4 ore.

Urmare a monitorizării s-a atestat că, în perioada de raport 06-12 septembrie, postul de televiziune „Familia Domashny” („FAMILIA”) a realizat programe locale cu durata medie zilnică în limitele clasificării – 4 ore.

Totodată, s-a atestat că ponderea programelor audiovizuale locale în limba română a constituit mai puțin de 80%, iar ponderea programelor audiovizuale locale difuzate în orele de maximă audiență, a constituit mai puțin de 75%.

Prin urmare, sunt relevante prevederile Codului serviciilor media audiovizuale, și anume: **art. 4 alin. (7):** „Furnizorii de servicii media prevăzuți la alin. (3) și (6) au obligația de a transmite programe audiovizuale locale în proporție de cel puțin 80% în limba română”; **alin. (9):** „Programele audiovizuale locale prevăzute la alin. (3), (6) și (7) se difuzează în intervalul orar 06.00-24.00. Cel puțin 75% din conținutul programelor respective se difuzează în orele de maximă audiență”.

II. Rezultatele monitorizării serviciului de programe al postului de televiziune „Familia Domashny” („FAMILIA”), la capitolul respectării prevederilor art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, au atestat că în perioada de raport 06-12 septembrie 2021, filmele artistice difuzate de către „Familia Domashny” („FAMILIA”) au fost însoțite de subtitrare în limba română.

În cadrul dezbaterilor publice, membra Consiliului Audiovizualului, Tatiana Buraga, și-a manifestat regretul că indiferent de sancțiunile aplicate și de măsurile luate de Consiliu, unii furnizori de servicii media audiovizuale nu fac niciun efort pentru fi în concordanță cu prevederile legale. Tatiana Buraga a mai opinat că Consiliul Audiovizualului le-a oferit unor posturi de televiziune și o perioadă de grație, însă, cu părere de rău, nici acest fapt nu i-a determinat să revină în albia legii.

Membrul Consiliului Audiovizualului, Corneliu Mihalache, a afirmat că chiar dacă unii furnizori de servicii media supuși monitorizării nu au întrunit procentajul necesar de producție locală în limba română și în orele de maximă audiență, oricum prevalează faptul că au realizat produs local cu durata medie zilnică prevăzută de Codul serviciilor media audiovizuale.

În acest context, membra Consiliului Audiovizualului, Larisa Manole, a specificat că postul de televiziune „N4” a realizat produs local cu durata medie zilnică mai mare de patru ore, spre

deosebire de celelalte posturi TV care nu au atins cota maximă de realizare a programelor audiovizuale locale. Astfel, Larisa Manole a propus ca postul de televiziune „N4” să nu fie sancționat alături de celelalte posturi TV care au comis abateri semnificative.

La rândul său, președinta Consiliului Audiovizualului, Ala Ursu-Antoci, a declarat că va propune amenzi maxime pentru furnizorii de servicii media audiovizuale care, în mod demonstrativ, sfidează legislația audiovizuală și nu depun niciun efort pentru a realiza produs local și pentru a subtitra filmele artistice/ documentare, iar filmele pentru copii să fie însoțite de dublare în limba română.

În temeiul prevederilor Codului serviciilor media audiovizuale, adoptat prin Legea nr. 174 din 08.11.2018, **Consiliul Audiovizualului**

DECIDE:

1. A lua act de rezultatele monitorizării posturilor de televiziune: „N4”, „Canal 2”, „Canal 3”, „ITV”, „CTC Mega” („Mega TV”) și „Familia Domashny” („FAMILIA”) (PRO (7) UNANIM – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE, C. MIHALACHE, Iu. ROȘCA și L. VIZIRU).

2. A lua act de petițiile f/nr. din 21 septembrie și 07 octombrie 2021, cu referire la postul de televiziune „ITV”, parvenite din partea Asociației Patronale a Radiodifuzorilor din Moldova (PRO (7) UNANIM – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE, C. MIHALACHE, Iu. ROȘCA și L. VIZIRU).

3. A sancționa cu avertizare publică „Telestar Media” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Canal 2”, pentru încălcarea prevederilor art. 4 alin. (3) lit. c), alin. (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (3) lit. a) din Cod (PRO (5) – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE și Iu. ROȘCA; CONTRA (2) – C. MIHALACHE și L. VIZIRU).

4. A sancționa cu avertizare publică „Telestar Media” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Canal 3”, pentru încălcarea prevederilor art. 4 alin. (3) lit. c), alin. (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (3) lit. a) din Cod (PRO (5) – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE și Iu. ROȘCA; CONTRA (2) – C. MIHALACHE și L. VIZIRU).

5. A sancționa cu amendă în mărime de 15 000 de lei „MEDIA PRO GROUP” SRL, fondatoarea postului de televiziune „ITV”, pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 4 alin. (3) lit. d), alin. (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (6) lit. d) din Cod (PRO (6) – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE, C. MIHALACHE și Iu. ROȘCA; CONTRA (1) – L. VIZIRU).

6. A sancționa cu avertizare publică „Real Radio” SRL, fondatoarea postului de televiziune „CTC Mega” („MEGA TV”), pentru încălcarea prevederilor art. 4 alin. (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (3) lit. a) din Cod (PRO (6) – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE, C. MIHALACHE și Iu. ROȘCA; CONTRA (1) – L. VIZIRU).

6.1. A sancționa cu amendă în mărime de 20 000 de lei „Real Radio” SRL, fondatoarea postului de televiziune „CTC Mega” („MEGA TV”), pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (7) lit. f) din Cod (PRO (6) – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE, C. MIHALACHE și Iu. ROȘCA; CONTRA (1) – L. VIZIRU).

7. A sancționa cu avertizare publică „Real Radio” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Familia Domashny” („FAMILIA”), pentru încălcarea prevederilor art. 4 alin. (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (3) lit. a) din Cod (PRO (5) – A. URSU-ANTOCI, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE și Iu. ROȘCA; CONTRA (2) – C. MIHALACHE și L. VIZIRU).

8. În conformitate cu prevederile art. 84 alin. (11) și (12) din Codul serviciilor media audiovizuale, „Telestar Media” SRL, „MEDIA PRO GROUP” SRL și „Real Radio” SRL sunt obligate să difuzeze textul sancțiunii în următoarele 48 de ore de la data adoptării deciziei privind aplicarea sancțiunii, sonor și/sau vizual, de cel puțin 3 ori, în orele de maximă audiență, din care o dată în principalul program audiovizual de știri, în cazul serviciilor media audiovizuale generaliste și/sau de știri:

Consiliul Audiovizualului a sancționat cu avertizare publică postul de televiziune „Canal 2”, pentru încălcarea prevederilor art. 4 alin. (3) lit. c), alin. (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale, potrivit cărora: „Furnizorii privați naționali de servicii media, au obligația de a transmite, în cadrul serviciilor de televiziune, programe audiovizuale locale cu durată medie zilnică de 8 ore, în proporție de cel puțin 80 % în limba română și cel puțin 75% din conținutul programelor respective se difuzează în orele de maximă audiență”.

Consiliul Audiovizualului a sancționat cu avertizare publică postul de televiziune „Canal 3”, pentru încălcarea prevederilor art. 4 alin. (3) lit. c), alin. (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale, potrivit cărora: „Furnizorii privați naționali de servicii media, au obligația de a transmite, în cadrul serviciilor de televiziune, programe audiovizuale locale cu durată medie zilnică de 8 ore, în proporție de cel puțin 80 % în limba română și cel puțin 75% din conținutul programelor respective se difuzează în orele de maximă audiență”.

Consiliul Audiovizualului a sancționat cu amendă în mărime de 15 000 de lei postul de televiziune „ITV”, pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 4 alin. (3) lit. d), alin. (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale, potrivit cărora: „Furnizorii privați regionali de servicii media au obligația de a transmite, în cadrul serviciilor de televiziune, programe audiovizuale locale de cel puțin 4 ore pentru fiecare serviciu media audiovizual, dintre care cel puțin 80% să fie în limba română, iar cel puțin 75% din conținutul programelor respective să fie difuzate în orele de maximă audiență”.

Consiliul Audiovizualului a sancționat cu avertizare publică, postul de televiziune „CTC Mega” („Mega TV”), pentru încălcarea prevederilor art. 4 alin (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale, potrivit cărora: „Furnizorii privați regionali de servicii media au obligația de a transmite, în cadrul serviciilor de televiziune, programe audiovizuale locale în proporție de cel puțin 80% în limba română”.

Consiliul Audiovizualului a sancționat cu amendă în mărime de 20 000 de lei postul de televiziune „CTC Mega” („Mega TV”), pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 19 alin. (4) din Codul serviciilor media audiovizuale, potrivit cărora: „Filmele artistice și cele documentare sunt transmise cu dublare sau subtitrare în limba română, păstrându-se coloana sonoră originală sau, după caz, versiunea lingvistică licențiată, iar filmele pentru copii sunt dublate sau sonorizate în limba română”.

Consiliul Audiovizualului a sancționat cu avertizare publică postul de televiziune „Familia Domashny” („FAMILIA”), pentru nerespectarea prevederilor art. 4 alin (7) și alin. (9) din Codul serviciilor media audiovizuale, potrivit cărora: „Furnizorii privați regionali de servicii media au obligația de a transmite, în cadrul serviciilor de televiziune, programe audiovizuale locale în proporție de cel puțin 80% în limba română”.

9. „Telestar Media” SRL, „MEDIA PRO GROUP” SRL și „Real Radio” SRL vor prezenta, în termen de 5 zile de la aducerea la cunoștință a prezentei decizii, un raport despre executarea prevederilor art. 84 alin. (11) și (12) din Codul serviciilor media audiovizuale, care va include data și ora difuzării textului sancțiunii.

10. „MEDIA PRO GROUP” SRL și „Real Radio” SRL vor prezenta dovada achitării amenzii în termen de 30 de zile din momentul publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial.

Datele bancare pentru achitarea amenzii:

Cod fiscal: 1006601000037

Beneficiar: Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

Adresa băncii: mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7

Codul IBAN: MDXXTR GAAA143111LLLL0000

„XX” – codul de control, care se formează conform Anexei nr. 4 la Hotărârea Consiliului de administrație al Băncii Naționale a Moldovei nr. 157 din 1 august 2013 „Regulamentul cu privire la Transferul de credit” (cod numeric);

„LLLL” – cod ce descifrează codul localității conform CUATM (cod numeric).

11. Prezenta decizie poate fi contestată cu o cerere prealabilă la Consiliul Audiovizualului în termen de 30 de zile de la data comunicării deciziei. În ordine de contencios administrativ, decizia poate fi contestată la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani (MD-2068, mun. Chișinău, str. Kiev nr. 3), în termen de 30 de zile din data comunicării răspunsului cu privire la cererea prealabilă sau din data expirării termenului prevăzut pentru soluționarea acesteia.

12. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția Monitorizare TV și Serviciul Economie, Finanțe și Evidență Contabilă.

13. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării și va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a Consiliului Audiovizualului.

PREȘEDINTE

Ala URSU-ANTOCI